



Nuestra imagen en el exterior le quita el sueño al senador PPD

## Fernando Flores: "Al ser bilingües no estamos traicionando a la patria"

Su exigencia-pais también pasa por la necesidad de pulir nuestra identidad cultural, así como lo hicieron los argentinos con el tango y los cubanos con Buena Vista, para que Chile se pueda vender mejor en el exterior.

Juan Ignacio Renshaw

El aplausómetro en el amplio salón del Hotel Carrera al final de la jornada favoreció largamente a Fernando Flores, por sobre particular de fin de semana académico. Sebastián Edwards, porque a los asistentes les gustó la manera didáctica en que el actual senador PPD, por la Primera Región, fue capaz de decodificar nuestros valores de Aquiles.

Flores planteó, por ejemplo, que los chilenos deberíamos pretender la calificación internacional de insectos más que tigres, "porque desde el punto de vista de la naturaleza, el insecto es tan valioso como el tigre. Porque nos gusta la sangre y el terror hablamos del tigre, pero la verdad es que hay insectos maravillosos".

Pero por sobre todo abundó en que lo que nos falta (y sobra) para encontrar un buen pie los futuros desafíos. "Si lo que vamos a vender es a Los Quincheros y los Huep, estamos medio frágiles", expresó a su distinguida audiencia.

«Su planteamiento es inquietante en cuanto a que estamos algo desenfocados respecto de nuestra proyección económica. Esa idea ocupó buena parte de su última charla».

«Yo tengo una reflexión después de las charlas, porque uno siempre va aprendiendo de cada uno. Creo que lo que aprendí en esta ocasión es que el argumento de Sebastián (Edwards, el economista) es brillante y del para la economía mundial, porque el día que Estados



Según Fernando Flores, "debemos dejar de ser provincianos del siglo XXI".

Unidos se está despidiendo el capital del mundo, América Latina está en un segundo lugar y Chile va a tener problemas, no operemos una renovación de la economía mundial y la Tercera de Industrias conexas. Sin embargo, a ese momento yo me opongo con lo siguiente: puede que todo eso sea cierto, y no se lo voy a discutir, pero la esencia es que somos chicos y el país tiene una agilidad y una flexibilidad potencial para esta fase de estos problemas. Lo importante para nosotros es salir a vender y conectarnos con los mercados y ahí tenemos problemas, porque me está faltando una

imagen de habilidad e imaginación empresarial».

«Su mejor ejemplo a la mano es el proyecto Maule Activo, de emprendedores del agro de la Séptima Región, que ya están vendiendo su producción de ají cacho de cabra en Jolico, México, precisamente la cuna del ají. "Esa es la esencia del cuento y de ahí hay que engarzarse con el tema de la tecnología, que es la otra gran parte del cuento".

«En fundamental el nuevo hispano-latino del norte».

«Ahí hay un salto enorme de mercado y de habilidad empresarial».

«¿Cuánto se ha hecho al respecto?»

«Nada, porque no lo vemos. Por eso el cuento de Jolico es tan bonito, porque todo el mundo habla de México y no de Jolico y resulta que Jolico es como un universo, pero no lo visitamos. Hay que tener una estrategia selectiva para eso y en ese sentido lo que se está tratando de hacer con la India me parece bueno, porque es otro universo que no hemos conquistado».

«¿Qué actores u organizaciones no han realizado bien su trabajo?»

«A mí no me gusta vincular esto con personas. Lo que hay es una mezcla del liderazgo nacional y hay un provincianismo del cual no nos podemos desprender. Así como eramos provincianos el ochenta y cinco y de repente tenemos que salir y demostrar, ahora tenemos que dejar de ser provincianos del siglo XXI. Aquí se habla todo muy en general. Se habla de ancho de banda y nadie sabe de qué estamos hablando, nadie sabe cuáles son las ventajas competitivas que se adquieren o se pierden».

«¿Considera insultos a los chilenos?»

«A eso me refiero con ser provincianos, que nos falta mundo».

«¿Cómo se arregla eso, partiendo sobre la base que hay un grueso de los trabajadores que no son capaces de responder a un test de competencias básicas?»

«Eso es cierto, pero es como decirle a un granjero que, como vaca, como que produce a leche. Nos falta profundidad y una de las críticas que le hacen a la sociedad chilena en los últimos 20 años, es que descuidamos la agilidad, pero menos profundidad».

«¿Qué aportes nos traería convertirnos en una nación bilingüe?»

«Muchos y al ser bilingües no estamos traicionando a la patria. Hay que reconocer de una vez por todas que si este país no es bilingüe, no es capaz de ser un país global y el inglés es el lenguaje global. Si uno va a China se va a encontrar con gente que habla inglés, no hablan español».

«¿Los parlamentarios hablan en su mayoría inglés?»

«Yo sinceramente no hablo inglés con ellos, así que no le puedo decir. Sería polígrafo de mi parte».

«¿El país está desorientado?»

«Yo creo que esa palabra cala bien. Estamos desorientados y necesitamos un cambio de foco».

«Eso se liga con seguir vendiendo a Los Quincheros y a Illapu».

«Claro, no son malos y nunca van a estar de más (2007), pero van a ser siempre marginales. Por eso digo que tenemos que tener un derecho de adaptación de la cultura, ahora que está tan de moda este. Así que lo encuentro una cuestión rasca, pero que los brasileños no tienen ningún problema en venderlo».

Sigue en página 16

# Fernando Flores, "al ser bilingües no estamos traicionando a la patria": [entrevistas] [artículo] Juan Ignacio Rodríguez.

Libros y documentos

## AUTORÍA

Flores, Fernando, 1943-

## FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

Fernando Flores, "al ser bilingües no estamos traicionando a la patria": [entrevistas] [artículo] Juan Ignacio Rodríguez. retr.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile